

若望一書

第一章

序言

1:1

論到那從起初就有的生命的聖言，就是我們聽見過，我們親眼看見過，瞻仰過，以及我們親手摸過的生命的聖言——

1:2

這生命已顯示出來，我們看見了，也為他作證，且把這原與父同在，且已顯示給我們的永遠的生命，傳報給你們——

1:3

我們將所見所聞的傳報給你們，為使你們也同我們相通；原來我們是同父和他的子耶穌基督相通的。

1:4

我們給你們寫這些事，是為叫我們的喜樂得以圓滿。

天主是光

人應在光中往來

1:5

我們由他所聽見，而傳報給你們的，就是這個信息：天主是光，在他內沒有一點黑暗。

1:6

如果我們說我們與他相通，但仍在黑暗中行走，我們就是說謊，不履行真理。

1:7

但如果我們在光中行走，如同他在光中一樣，我們就彼此相通，他聖子耶穌的血就會洗淨我們的各種罪過。

1:8

如果我們說我們沒有罪過，就是欺騙自己，真理也不在我們內。

1:9

但若我們明認我們的罪過，天主既是忠信正義的，必赦免我們的罪過，並洗淨我們的各種不義。

1:10

如果我們說我們沒有犯過罪，我們就是拿他當說謊者，他的話就不在我們內。

第二章

耶穌為人做了贖罪祭

2:1

我的孩子們，我給你們寫這些事，是為叫你們不犯罪；但是，誰若犯了罪，我們在父那裡有正義的耶穌基督作護衛者。

2:2

他自己就是贖罪祭，贖我們的罪過，不但贖我們的，而且也贖全世界的罪過。

遵守愛德的命令

2:3

如果我們遵守他的命令，由此便知道我們認識他。

2:4

那說「我認識他」，而不遵守他命令的，是撒謊的人，在他內沒有真理。

2:5

但是，誰若遵守他的話，天主的愛在他內纔得以圓滿；由此我們也知道，我們是在他內。

2:6

那說自己住在他內的，就應當照那一位所行的去行。

2:7

可愛的諸位，我給你們寫的，不是一條新命令，而是你們從起初領受的舊命令：這舊命令就是你們所聽的道理。

2:8

另一方面說，我給你們寫的也是一條新命令——就是在他和你們身上成為事實的——因為黑暗正在消逝，真光已在照耀。

2:9

誰說自己在光中，而惱恨自己的弟兄，他至今仍是在黑暗中。

2:10

凡愛自己弟兄的，就是存留在光中，對於他就沒有任何絆腳石；

2:11

但是惱恨自己弟兄的，就是在黑暗中，且在黑暗中行走，不知道自己往那裡去，因為黑暗弄瞎了他的眼睛。

遠離世俗

2:12

孩子們，我給你們寫說：因他的名字，你們的罪已獲得赦免。

2:13

父老們，我給你們寫說：你們已認識了從起初就有的那一位。青年們，我給你們寫說：你們已得勝了那惡者。

2:14

小孩子們，我給你們寫過：你們已認識了父。父老們，我給你們寫過：你們已認識了從起初就有的那一位。青年們，我給你們寫過：你們是強壯的，天主的話存留在你們內，你們也得勝了那惡者。

2:15

你們不要愛世界，也不要愛世界上的事；誰若愛世界，天父的愛就不在他內。

2:16

原來世界上的一切：肉身的貪慾，眼目的貪慾，以及人生的驕奢，都不是出於父，而是出於世界。

2:17

這世界和它的貪慾都要過去；但那履行天主旨意的，卻永遠存在。

提防假基督

2:18

小孩子們，現在是最末的時期了！就如你們聽說過假基督要來，如今已經出了許多假基督，由此我們就知道現在是最末的時期了。

2:19

他們是出於我們中的，但不是屬於我們的，因為，如果是屬於我們的，必存留在我們中；但這是為顯示他們都不是屬於我們。

2:20

至於你們，你們由聖者領受了傅油，並且你們都曉得。

2:21

我給你們寫信，不是你們不明白真理，而是因為你們明白真理，並明白各種謊言不是出於真理。

2:22

誰是撒謊的呢？豈不是那否認耶穌為默西亞的嗎？那否認父和子的，這人便是假基督。

2:23

凡否認子的，也否認父；那明認子的，也有父。

2:24

至於你們，應把從起初所聽見的，存留在你們內；如果你們從起初所聽見的，存留在你們內，你們必存留在子和父內。

2:25

這就是他給我們所預許的恩惠：即永遠的生命。

2:26

這些就是我關於迷惑你們的人，給你們所寫的。

2:27

至於你們，你們由他所領受的傅油，常存在你們內，你們就不需要誰教訓你們，而是有他的傅油教訓你們一切。這傅油是真實的，決不虛假，所以這傅油怎樣教訓你們，你們就怎樣存留在他內。

2:28

現在，孩子們，你們常存在他內罷！為的是當他顯現時，我們可以放心大膽，在他來臨時，不至於在他面前蒙羞。

2:29

你們既然知道他是正義的，就該知道凡履行正義的，都是由他而生的。

第三章

天父的子女應相似天父

3:1

請看父賜給我們何等的愛情，使我們得稱為天主的子女，而且我們也真是如此。世界所以不認識我們，是因為不認識父。

3:2

可愛的諸位，現在我們是天主的子女，但我們將來如何，還沒有顯明；可是我們知道：一顯明了，我們必要相似他，因為我們要看見他實在怎樣。

3:3

所以，凡對他懷著這希望的，必聖潔自己，就如那一位是聖潔的一樣。

3:4

凡是犯罪的，也就是作違法的事，因為罪過就是違法。

3:5

你們也知道，那一位曾顯示出來，是為除免罪過，在他身上並沒有罪過。

3:6

凡存在他內的，就不犯罪過；凡犯罪過的，是沒有看見過他，也沒有認識過他。

3:7

孩子們，萬不要讓人迷惑你們！那行正義的，就是正義的人，正如那一位是正義的一樣。

3:8

那犯罪的，是屬於魔鬼，因為魔鬼從起初就犯罪：天主子所以顯現出來，是為消滅魔鬼的作為。

3:9

凡由天主生的，就不犯罪過，因為天主的種子存留在他內，他不能犯罪，因為他是由天主生的。

3:10

天主的子女和魔鬼的子女在這事上可以認出：就是凡不行正義的和不愛自己弟兄的，就不是出於天主。

愛人的命令

3:11

原來你們從起初所聽的訓令就是：我們應彼此相愛；

3:12

不可像那屬於惡者和殺害自己兄弟的加音。加音究竟為什麼殺了他？因為他自己的行為是邪惡的，而他兄弟的行為是正義的。

3:13

弟兄們，如果世界惱恨你們，不必驚奇。

3:14

我們知道，我們已出死入生了，因為我們愛弟兄們；那不愛的，就存在死亡內。

3:15

凡惱恨自己弟兄的，便是殺人的；你們也知道：凡殺人的，便沒有永遠的生命存在他內。

3:16

我們所以認識了愛，因為那一位為我們捨棄了自己的生命，我們也應當為弟兄們捨棄生命。

3:17

誰若有今世的財物，看見自己的弟兄有急難，卻對他關閉自己憐憫的心腸，天主的愛怎能存在他內？

3:18

孩子們，我們愛，不可只用言語，也不可只用口舌，而要用行動和事實。

3:19

在這一點上我們可以認出，我們是出於真理的，並且在他面前可以安心；

3:20

縱然我們的心責備我們，我們還可以安心，因為天主比我們的心大，他原知道一切。

3:21

可愛的諸位，假使我們的心不責備我們，在天主前便可放心大膽；

3:22

那麼我們無論求什麼，必由他獲得，因為我們遵守了他的命令，行了他所喜悅的事。

3:23

他的命令就是叫我們信他的子耶穌基督的名字，並按照他給我們所出的命令，彼此相愛。

3:24

那遵守他命令的，就住在他內，天主也住在這人內。我們所以知道他住在我們內，是藉他賜給我們的聖神。

第四章

真理的神和欺詐的神

4:1

可愛的諸位，不要凡神就信，但要考驗那些神是否出於天主，因為有許多假先知來到了世界上。

4:2

你們憑此可認出天主的神：凡明認耶穌為默西亞，且在肉身內降世的神，便是出於天主；

4:3

凡否認耶穌的神，就不是出於天主，而是屬於假基督的；你們已聽說過他要來，現今他已在世界上了。

4:4

孩子們，你們出於天主，且已得勝了他們，因為那在你們內的，比那在世界上的更大。

4:5

他們屬於世界，因此講論屬於世界的事，而世界就聽從他們。

4:6

我們卻是出於天主的；那認識天主的，必聽從我們；那不出於天主的，便不聽從我們：由此我們可以認出真理的神和欺詐的神來。

天主是愛

以愛還愛

4:7

可愛的諸位，我們應該彼此相愛，因為愛是出於天主；凡有愛的，都是生於天主，也認識天主；

4:8

那不愛的，也不認識天主，因為天主是愛。

4:9

天主對我們的愛在這事上已顯出來：就是天主把自己的獨生子，打發到世界上來，好使我們藉著他得到生命。

4:10

愛就在於此：不是我們愛了天主，而是他愛了我們，且打發自己的兒子，為我們做贖罪祭。

4:11

可愛的諸位，既然天主這樣愛了我們，我們也應該彼此相愛。

4:12

從來沒有人瞻仰過天主；如果我們彼此相愛，天主就存留在我們內，他的愛在我們內纔是圓滿的。

4:13

我們所以知道我們存留在他內，他存留在我們內，就是由於他賜給了我們的聖神。

4:14

至於我們，我們卻曾瞻仰過，並且作證：父打發了子來作世界的救主。

4:15

誰若明認耶穌是天主子，天主就存在他內，他也存在天主內。

4:16

我們認識了，且相信了天主對我們所懷的愛。天主是愛，那存留在愛內的，就存留在天主內，天主也存留在他內。

4:17

我們內的愛得以圓滿，即在於此：就是我們可在審判的日子放心大膽，因為那一位怎樣，我們在這世界上也怎樣。

4:18

在愛內沒有恐懼，反之，圓滿的愛把恐懼驅逐於外，因為恐懼內含著懲罰；那恐懼的，在愛內還沒有圓滿。

4:19

我們應該愛，因為天主先愛了我們。

4:20

假使有人說：我愛天主，但他卻惱恨自己的弟兄，便是撒謊的；因為那不愛自己所看見的弟兄的，就不能愛自己所看不見的天主。

4:21

我們從他蒙受了這命令：那愛天主的，也該愛自己的弟兄。

第五章

信德是得勝世界的力量和得永生的根基

5:1

凡信耶穌為默西亞的，是由天主所生的；凡愛生他之父的，也必愛那由他所生的。

5:2

幾時我們愛天主，又遵行他的誡命，由此知道我們真愛天主的子女。

5:3

原來愛天主，就是遵行他的誡命，而他的誡命並不沉重，

5:4

因為凡是由天主所生的，必得勝世界；得勝世界的勝利武器，就是我們的信德。

5:5

誰是得勝世界的呢？不是那信耶穌為天主子的人嗎？

5:6

這位就是經過水及血而來的耶穌基督，他不但以水，而且也是以水及血而來的；並且有聖神作證，因為聖神是真理。

5:7

原來作證的有三個：

5:8

就是聖神，水及血，而這三個是一致的。

5:9

人的證據，我們既然接受，但天主的證據更大，因為天主的證據就是他為自己的子作證。

5:10

那信天主子的，在自己內就懷有這證據；那不信天主的，就是以天主為撒謊者，因為他不信天主為自己的子所作的證。

5:11

這證據就是天主將永遠的生命賜給了我們，而這生命是在自己的子內。

5:12

那有子的，就有生命；那沒有天主子的，就沒有生命。

結論 信友的崇高地位

5:13

我給你們這些信天主子名字的人，寫了這些事，是為叫你們知道：你們已獲有永遠的生命。

5:14

我們對天主所懷的依恃之心就是：如果我們按他的旨意求什麼，他必俯聽我們。

5:15

我們既然知道：我們不拘向他祈求什麼，他會俯聽我們，我們也知道向他所祈求的，必要得到。

5:16

誰若看見自己的弟兄犯了不至於死的罪，就應當祈求，天主必賞賜他生命：這是為那些犯不至於死的罪人而說的；然而有的罪卻是至於死的罪，為這樣的罪，我不說要人祈求。

5:17

任何的不義都是罪過，但也有不至於死的罪過。

5:18

我們知道：凡由天主生的，就不犯罪過；而且由天主生的那一位必保全他，那惡者不能侵犯他。

5:19

我們知道我們屬於天主，而全世界卻屈服於惡者。

5:20

我們也知道天主子來了，賜給了我們理智，叫我們認識那真實者；我們確實是在那真實者內，即在他的子耶穌基督內，他即是真實的天主和永遠的生命。

5:21

孩子們，你們要謹慎，遠避偶像！